



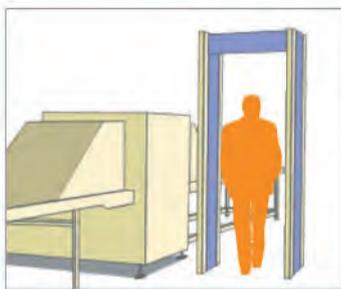
飛行機搭乗の際、人工関節で 金属探知機は鳴るのか？

空港のセキュリティゲートに設置してあるゲート型金属探知機は、緊張するという方多いのではないのでしょうか？

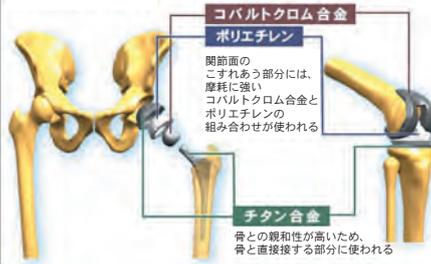
2012年に報告された海外の論文 (Naziri Q. et al: J. Arthroplasty 2012)

によると、人工関節が入っている72%の患者さんが金属探知機に反応したとの報告があります。腕時計・ベルト・ピアスなどの金属製品でのアラームと同様です。アラームが鳴ると追加検査 (ハンディタイプの金属探知機)・質問など、面倒さを感じます。海外ですと、より一層のことと思われる。

2001年9月11日 (9.11) の米国の同時多発テロ以来、空港の保安業務が強化され、保安検査が長くなることに伴う旅行者の不便さも認識されてきており、特に海外の空港での金属探知機の感度がより一層高くなってきている現状です。



各パーツに使われる素材の一例



コバルトクロム合金

ポリエチレン

関節面の
こすれあう部分には、
摩擦に強い
コバルトクロム合金と
ポリエチレンの
組み合わせが使われる

チタン合金

骨との親和性が高いため、
骨と直接接する部分に使われる

そこで、人工関節設置を示す証明があれば空港保安検査時に追加検査なく、また外国語での対応などの不安もなくスムーズに保安検査をパスできるため、積極的に人工関節証明 (人工関節カード) を作成すべきと考えました。

人工関節センターでの人工関節証明 (人工関節カード) の取り組み

当センターでは、人工関節の手術を受けられた患者様を対象に「人工関節カード」の発行を開始致しました。このカードは人工関節の手術を受けた事の証明にご利用いただけます。

裏面に英語と日本語で以下の説明文を記載しています。

「このカードの持ち主は、人工関節の手術を受け、体内に金属を埋め込んでいるため、金属探知機に反応する場合があります。」

ただ、このカードは公的機関等に認められたものではなく、金属探知機やボディチェック等の検査が省略されるわけではありません。発行をご希望の方は主治医とご相談の上、当院書類証明係にお申し付け下さい。

発行に際しては、費用が1,050円がかかります。

■表面

人工関節カード Joint Replacement Card	
氏名 name	生年月日 birth day
部位 region	手術日 surgery date
 りんくう総合医療センター Rinku General Medical Center 泉佐野市りんくう往来北2-23 TEL : 072-469-3111	

■裏面

The bearer of this card has had a joint replacement operation involving a metal implant. This may show up in metal detector.

このカードの持ち主は人工関節治療の手術を受け、体内に金属を埋め込んでいるため金属探知機に反応する場合があります。

Rinku General Medical Center
 2-23 Rinku Ora-Kita, Izumisano-City, Osaka, Japan
 TEL : +81-72-469-3111
 主治医 Dr. Name

人工関節手術後にも、日常生活でお困りの事があれば、お気軽にご相談ください。